

France-Fort-de-France: Repair and maintenance services of warships

OJ S 61/2016 26/03/2016

Contract notice

Services

Directive 2009/81/EC

Section I: Contracting authority/entity

I.1. Name and addresses

Official name: SSFA Antilles/Guyane

Postal address: Marine/DCSSF/Service de soutien de la flotte Antilles Guyane — cellule achats finances — BP 619

Town: Fort-de-France

Postal code: 97261

Country: France

For the attention of: M. le directeur du service de soutien de la flotte d'antilles Guyane / Bardiaux Cyril

E-mail: achat.ssfa@faa.defense.gouv.fr

Telephone: +33 596594898

Fax: +33 596594890

Additional information can be obtained from:

Official name: Marine/DCSSF/DSSF/service de soutien de la flotte Antilles Guyane

Postal address: Marine/DCSSF/DSSF/service de soutien de la flotte Antilles Guyane, cellule achats finances — BP 619

Town: Fort-de-France

Postal code: 97261

Country: Martinique

Contact person: Bardiaux Cyril

For the attention of: M. le directeur du service de soutien de la flotte d'Antilles Guyane

E-mail: achat.ssfa@faa.defense.gouv.fr

Telephone: +33 596594898

Fax: +33 596594890

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Marine/DCSSF/ service de soutien de la flotte Antilles Guyane

Postal address: Marine/DCSSF/ service de soutien de la flotte Antilles Guyane, cellule achats finances — BP 619

Town: Fort-de-France

Postal code: 97261

Country: Martinique

Contact person: Bardiaux Cyril

For the attention of: M. le directeur du service de soutien de la flotte d'Antilles Guyane

E-mail: achat.ssfa@faa.defense.gouv.fr

Telephone: +33 596594898

Fax: +33 596594890

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Mabc multi spécialités sur les bâtiments de la Marine Nationale en Guyane (2 lots).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: A bord des bâtiments de la Marine nationale, dans les locaux du titulaire ou de ses éventuels sous-traitants.

NUTS code FR930 Guyane

II.1.3. Information about framework agreement

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le présent projet de marché est soumis à la procédure de marché négocié après publication préalable et mise en concurrence selon l'ordonnance no2015-899 du 23 juillet relative aux marchés publics et conformément aux dispositions des articles 201-i 1°, 34, 243 et 244 du code des marchés publics,

en application de l'article 251 du code des marchés publics, il s'agit d'un marché à bons de commande.

en application de l'article 247 du code des marchés publics, le marché, pouvant présenter des aléas techniques importants, comportera une part provisionnelle.

II.1.6. CPV code(s)

50640000 Repair and maintenance services of warships

II.1.7. Information about subcontracting

The tenderer has to indicate in the tender any share of the contract it may intend to subcontract to third parties and any proposed subcontractor, as well as the subject-matter of the subcontracts for which they are proposed

The tenderer has to indicate any change occurring at the level of subcontractors during the execution of the contract

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Le présent avis de marché concerne un dépôt de candidatures.

Le marché à bons de commande multi spécialités concerne deux lots:

— Lot no1-154/16/Ssfa: Chaudronnerie — hydraulique — mécanique (soudure, découpe, formage — visite de vérins, pompes et centrales hydrauliques — montage/démontage — visite de moteurs, guindeaux, treuils....)

— Lot no2-155/16/Ssfa: Moteurs hors-bord/petites embarcations (visite de moteurs, entretien des petites embarcations, fourniture de rechanges.....)

montant minimum et montant maximum par lot:

— Lot no 1 — 154/16/ssfa: mini: 100 000 EUR HT et maxi 900 000 EUR HT sur 4 ans

— lot no 2 — 155/16/ssfa: mini: 50 000euro HT et maxi 450 000euro HT sur 4 ans.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: 154/16/ssfa-chaudronnerie — hydraulique — mécanique

1) Short description

Soudure, découpe, formage — visite de vérins, pompes et centrales hydrauliques — montage /démontage — visite de moteurs, guindeaux, treuils.

2) CPV code(s)

50640000 Repair and maintenance services of warships

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: 155/16/ssfa — moteurs hors-bord/petites embarcations

1) Short description

Visite de moteurs, entretien des petites embarcations, fourniture de rechanges.....

2) CPV code(s)

50640000 Repair and maintenance services of warships

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Conformément à l'article 268 du code des marchés publics, le marché peut prévoir une retenue de garantie.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Les règlements s'effectuent par virement avec délai de paiement à 30 jours maximum dans les conditions fixées par le titre IV de la loi no2013-100 du 28.1.2013 et de son décret no 2013-269 du 29.3.2013.

Le financement est assuré exclusivement par les ressources budgétaires de l'État.

La monnaie de compte est l'euro.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Conformément à l'article 231 du code des marchés publics, les candidats doivent indiquer dans leur dossier de candidature s'ils se présentent en tant que candidat individuel ou en tant que groupement d'opérateurs économiques.

1) en cas de groupement d'opérateurs économiques, la forme du groupement est solidaire Une société peut se porter candidate à la fois seule et/ou membre de plusieurs groupements.

Cependant il est interdit:

— — qu'un candidat soit mandataire de plusieurs groupements,

— — qu'un candidat qui se présente seul, se présente également comme mandataire d'un groupement.

2) La constitution d'un groupement et la modification d'un groupement sont acceptées entre la remise des candidatures et la remise des offres initiales si tous les membres du groupement ont été autorisés à présenter une offre ou à y participer et le groupement nouvellement constitué doit respecter les exigences relatives aux capacités professionnelles, techniques et financières des candidats.

III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information

III.1.5. Information about security clearance

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Personal situation

Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1) En cas de groupement, lettre de candidature et habilitation du mandataire par ses co-traitants, ou (Dc1 dernière version en vigueur) ;

2) Documents relatifs au pouvoir des personnes habilitées à engager la société en application de l'article 219 du code des marchés publics, ou (Dc2 dernière version en vigueur) ;

3) Si le candidat est en redressement judiciaire, la copie du ou des jugement(s) prononcé(s) à cet effet, ou procédure étrangère équivalente ;

4) Déclaration sur l'honneur du candidat, justifiant qu'il n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 216 du code des marchés publics ou règles d'effet équivalent pour les candidats non établis en France, ou (Dc1 dernière version en vigueur complétée des éléments indiqués au paragraphe Vi.3) ;

5) Tous renseignements ou documents justifiant de la nationalité du candidat.

6) Indication des lots sur lesquels le candidat postule (en cas de marché alloti). A défaut, la candidature sera considérée pour l'ensemble des lots.

L'usage des formulaires existants n'est pas obligatoire mais facilite la présentation des réponses de l'entreprise. Les documents demandés peuvent être regroupés dans ces formulaires qui peuvent être téléchargés sur le site www.economie.gouv.fr, rubrique "Formulaires"

Criteria regarding the personal situation of subcontractors (that may lead to their rejection) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Renseigner le Dc-4 le cas échéant.

III.2.2. Economic and financial ability

Criteria regarding the economic and financial standing of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les services objet du marché, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles.

Criteria regarding the economic and financial standing of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les fournitures, services ou travaux objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles.

III.2.3. Technical and/or professional capacity

Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions:

- 1) Présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire (public ou privé). Les livraisons et les prestations de service sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.
- 2) Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat pour chacune des trois dernières années et l'importance du personnel d'encadrement pour la dernière année.
- 3) Description de l'outillage, du matériel et l'équipement technique, des effectifs du personnel et de son savoir-faire ou des sources d'approvisionnement dont le candidat dispose pour exécuter le marché, faire face à d'éventuelles augmentations des besoins de la personne soumise à la présente partie par suite d'une crise ou assurer la maintenance, la modernisation ou les adaptations des fournitures faisant l'objet du marché avec une indication de leur implantation géographique lorsqu'elle se trouve hors du territoire européen.

Dans le cas où, pour justifier de ses capacités techniques et professionnelles, le candidat demande que soient prises en compte les capacités techniques et professionnelles d'autres opérateurs économiques sur lesquels il s'appuie pour présenter sa candidature, le candidat produit les mêmes documents concernant ces opérateurs économiques que ceux qui lui sont exigés ci-dessus. En outre, le candidat apporte la preuve qu'il en dispose pour l'exécution du marché, par un engagement écrit des opérateurs économiques ou tout autre document équivalent.

Les candidatures qui n'ont pas été écartées, en application de l'article 233 alinéa 1 du CMP, sont examinées au regard des capacités financières, techniques et professionnelles.

Criteria regarding the technical and/or professional ability of subcontractors (that may lead to their rejection)

List and brief description of conditions:

Présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant notamment la nature du projet, le montant, la date et le destinataire (public ou privé). Les livraisons et les prestations de service sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

154/16/SSFA - 155/16/SSFA

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.5.2016 - 17:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

1.7.2016

IV.3.6.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

La date prévisionnelle de notification du marché est envisagée courant décembre 2016.

1) Modalités de transmission des candidatures

Tout pli reçu après la date et l'heure limites de dépôt ne sera pas admis.

Le candidat choisit un mode de transmission qu'il doit impérativement conserver pour l'ensemble de la consultation (phases candidature et offre). L'Administration recommande le mode de transmission électronique pour l'ensemble de la consultation. Dans le cas d'une transmission de pli par voie électronique, il ne peut pas transmettre son offre simultanément par voie électronique et par voie postale, sauf transmission d'une copie de sauvegarde.

1.a) Plis par télécopie ou par mail: Procédure interdite.

1.b) Plis par voie postale: Service de soutien de la Flotte Antilles Guyane — cellule Achats — base navale Fort Saint Louis — 97261 Fort de France

Les candidatures seront transmises par voie postale sous pli cacheté à l'adresse ci-dessus en recommandé avec demande d'avis de réception.

Mention à porter obligatoirement sur l'enveloppe extérieure de transmission des dossiers: «Ne pas ouvrir — nom du destinataire — objet et no du marché — nom et adresse de la société postulante».

1.c) Plis par voie porteur:

Service de soutien de la Flotte Antilles Guyane — cellule Achats — base navale Fort Saint Louis — 97261 Fort de France (le lundi, le mardi de 7:00 à 12:00 et de 13:30 à 17:00 et le mercredi, jeudi et le vendredi de 7:00 à 12:00).

1.c) Plis par voie électronique:

Le dépôt des réponses électroniques s'effectue sur la plateforme des achats de l'État accessible depuis www.marches-publics.gouv.fr. Les modalités d'inscription des candidats et de dépôt des plis sont explicitées sur la plateforme des achats de l'État. En cas de difficultés, une assistance téléphonique ainsi qu'un courriel sont à la disposition des entreprises. Dans la rubrique aide un guide utilisateur entreprise est disponible et répond aux interrogations des opérateurs.

Pour ce mode de transmission, l'attention des candidats est attirée sur les points suivants:
— inscription sur la plateforme des achats de l'état.

Les candidats doivent s'inscrire en utilisant une adresse électronique valide.

L'Attention du candidat est appelée sur le fait que cette adresse est la seule voie de transmission au candidat des éventuelles modifications du dossier ou des informations complémentaires survenant en cours de procédure. Il appartient donc au candidat de relever son courrier électronique régulièrement et de s'assurer que l'adresse des échanges avec la PLACE «nepasrepondre@marches-publics.gouv.fr» est accessible ou mise sur liste

blanche pour passer les filtres des serveurs proxy en place dans son entreprise. La responsabilité du Pouvoir adjudicateur ne saurait être recherchée si le candidat a communiqué une adresse erronée ou s'il n'a pas accédé à ses messages en temps utiles.

— Certificat numérique

Les documents transmis par voie électronique sont signés numériquement avec un certificat numérique conforme aux dispositions en vigueur relatives à la signature électronique dans les marchés publics. Attention, la délivrance du certificat est soumise à un délai. Si le soumissionnaire n'utilise pas l'outil de signature proposé par la plateforme des achats de l'état, il fournira gratuitement la procédure permettant la vérification de la validité de la signature. Le Dc1 doit être signé individuellement avant d'être intégré au pli.

— copie de sauvegarde

Les opérateurs ont la possibilité de remettre une copie de sauvegarde sur support physique électronique ou sur support papier dans les délais impartis pour la remise des candidatures ou des offres électroniques. Le pli scellé doit impérativement et de manière lisible comporter la mention « copie de sauvegarde ».

— Format

Les documents transmis doivent être compressés. L'Administration doit pouvoir lire et imprimer les fichiers reçus. A cet effet, seuls les formats suivants sont acceptés: Word 2000, Excel 2000, Powerpoint 2000, Pdf/A 1b, JPG, zip (winzip, filzip, etc.), ou équivalents tous compatibles PC. Le cas échéant, le candidat consultera l'administration pour s'assurer de la possibilité d'utiliser d'autres formats.

2 Langue

Conformément à l'article 219 V, les documents remis à l'appui des candidatures dans une autre langue que la langue française doivent être accompagnés d'une traduction en français certifiée conforme à l'original par un traducteur assermenté. En cas de contradiction entre les deux documents, la version en langue française fait seule foi

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 24.3.2016.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Fort-de-France

Postal address: croix de Bellevue — avenue Condorcet — BP 683

Town: Fort-de-France

Postal code: 97264

Country: Martinique

E-mail: greffe.ta-fort-de-france@juradm.fr

Telephone: +335 96716667

Fax: +335 96631008

Internet address: <http://www.conseil-etat.fr>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du greffe du tribunal administratif de Fort-de-France — croix de Bellevue — avenue Condorcet — BP 683 — 97264 Fort-de-France (tél: 05 96 71 66 67 — fax: 05 96 63 10 08).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.3.2016